

商工春秋

2020
9

 四日市商工会議所

令和2年8月25日発行

No. 797

特集

北勢から産学連携の深化へ

04 特集 北勢から産学連携の深化へ
05 三重大学 北勢サテライト 知的イノベーション研究センターのニューリーダーと語る
— 種橋潤治会頭オンライン会談

06 連載
●四日市発 “ものづくり” … 株式会社 石垣歯車製作所
●応援隊発 “そうぎょう” … CREA DENTAL LABO

07 新入会員紹介
停電情報お知らせサービスの案内

08 お知らせ…セミナー・講習会・イベント・支援等

09 新型コロナウイルス対策で活用できる税制措置最終回
専門家による定期相談

10 2020年7月・8月トピックス
11

13 連載
●知っ得!! 商工会議所活用法
もっと身近に、四日市商工会議所 4 中小企業相談所とは
●ビジネス・ワンポイント
相続法の改正—法務局での遺言書保管制度

14 ふらっと・ぶらっと・よっかいち
●四日市の魅力再発見シリーズ4
湯の山線沿線の会員さん紹介編 4
あとがき

●表紙
気象庁が高温注意情報を発表し、40度に迫る猛烈な暑さの中、
街路樹が歩道に落とす影に救われるような気がします。
8月17日14時45分、当所前で撮影

2020年9月

1 火	●複式簿記講習①
2 水	●議員懇談会幹事会 ★労務相談
3 木	●青年部正副会長会議 ●複式簿記講習② ★不動産・会社法人登記相談
4 金	●創業塾2020③ ●第96回創業カフェ
5 土	
6 日	
7 月	●正副会頭会議 ●女性部メンバースピーチ・役員会
8 火	●複式簿記講習③
9 水	★特許相談 ★よろず・IT窓口相談
10 木	●複式簿記講習④ ★事業承継相談
11 金	●創業塾2020④
12 土	
13 日	
14 月	★法律相談
15 火	●新入社員フォローアップセミナーA (集合研修) ●複式簿記講習⑤ ★総合経営相談
16 水	★記帳継続指導・税務相談
17 木	●複式簿記講習⑥
18 金	●創業塾2020⑤ ★貿易ビジネス相談
19 土	
20 日	
21 月	敬老の日
22 火	春分の日
23 水	
24 木	●新入社員フォローアップセミナーB (オンライン研修) ●複式簿記講習⑦
25 金	●創業塾2020⑥
26 土	
27 日	
28 月	
29 火	●複式簿記講習⑧ ●ITを活用した海外販路開拓セミナー&個別相談会(オンライン)
30 水	●常議員会

※状況により延期、中止等変更させていただきます。

★印詳細は9ページ

超高速インターネット

CTY光10Gbps

全域でサービス提供中!

※1 CTYサービスエリア

CTYはビジネスに関わる様々な課題をICTで解決します。
お気軽にお問い合わせください。

CTY 30周年
おかげさまで30周年

株式会社シー・ティー・ワイ ICTソリューション推進室 月～土(祝日除く)
(窓口)9:30～17:00
(電話)9:00～18:00

0120-30-6500

「捨てる」を「活かす」に変える力。

●非鉄金属リサイクル ●総合解体事業
●金属リサイクル ●産業廃棄物処理事業
●被覆電線リサイクル ●一般貨物自動車運送事業
●貴金属およびプリント基盤リサイクル

まずはお気軽にご相談ください。

株式会社 ウェスギ
〒510-8002 三重県四日市市天力清賀新町1-32
TEL.059-365-6800 FAX.059-363-2055

http://www.uesugi-p.co.jp

「転ばぬ先の法律相談」として、経営問題など気軽にご相談ください

杉本・長谷部法律事務所

弁護士 杉本 雅 俊
弁護士 長谷部 拓 哉
社会保険労務士 大塚 豊 司

〒512-0082 四日市市中部14番4号
電話 (059) 354-3751(代)
FAX (059) 354-3827

金属工事のご用命は

ステンレス工事 アルミ工事
エクステリア工事 サイン工事
建築金物・資材 販売施工

株式会社 かじり

〒510-0082 四日市市中部15-13
TEL 059-353-4567(代) TEL 059-351-6883
URL http://www.kajiri.jp E-mail office@kajiri.jp

三永産業株式会社

本社 四日市市浜旭町40 TEL(059)345-5171(代)
(産業燃料・潤滑油) FAX(059)345-2334

塩浜給油所 塩浜街道沿 TEL(059)345-5170
橋北給油所 慈善橋・北200m TEL(059)331-5522
小古曾給油所 国道1号線バイパス沿 TEL(059)346-1261
桜花台給油所 ミルク道路沿、桜中学院 TEL(059)327-0123
御在所給油所 東名阪SA下り線 TEL(059)332-7215
セルフ四日市六名給油所 小山田記念温泉病院南東 TEL(059)328-1515

がんばる企業を応援します。

三重県信用保証協会

三重県信用保証協会は、中小企業の皆さまが事業資金借入をされる際の「公的な保証人」となってサポートします。お気軽にご相談ください。

イメージキャラクター みえみらいちゃん

本店 059-229-6021(代表) 四日市支店 059-353-9161(代表)
http://www.cgc-mie.or.jp/

東洋電機株式会社

～SINCE 1956～

生活と産業にエレクトロニクス製品をお届けする会社

三重県四日市市浜田町13番16号
TEL. 059-353-3281
https://www.e-toyo.co.jp

タイヤとともに半世紀 — たゆみなく技術を磨き、安全・安心を追求し、真心サービスに努めています。

タイヤ・トータルサービス

株式会社 ミエスコム

本社 〒510-0064 四日市市新正二丁目5番17号
TEL(059)351-2341 FAX(059)351-9820
E-mail:sss-jk@poem.ocn.ne.jp

港営業所・津営業所・鈴鹿営業所・桑名営業所・用品部

全国タイヤ工商協同組合連合会 加盟店

ひまし油の可能性を求めて ひとすじに

ひまし油製品の普及で環境保護に貢献します

幅広い用途に使用できるユニークなバイオ原料

伊藤製油株式会社

〒510-0052 四日市市末広町16番41号
TEL 059-352-5101 http://www.itoh-oilchem.co.jp/

北勢から産学連携の深化へ

三重大大学 北勢サテライト
知的イノベーション研究センター

のニューリーダーと語る―種橋潤治会頭オンライン会談

当所は、地域経済のさらなる発展と地域の活性化に向けて、産学連携を推進しています。

四日市市内に昨年2月、開設された三重大大学北勢サテライトは、大学と地元企業や自治体が、事業の発展や地域課題の解決を目的に、情報交換し、大学の研究成果を地域に還元するきっかけの場として、その機能に期待が集まっています。

そこで、開設から2年目を迎え、今年4月、新たに北勢サテライト長に着任した今西誠之副学長、同大知的イノベーション研究センター長に就任した池浦良淳工学研究科長と、種橋潤治会頭のオンライン会談を企画しました。

同大産学連携コーディネーターで当所顧問の鈴木裕志氏を進行役に、3氏がモニター越しに産学連携への思いを語り合いました。

シーズとニーズのマッチング

鈴木―産学連携の現状と課題について聞かせてください―

種橋―国内有数の産業集積地、四日市に理工系の情報を発信できる北勢サテライトが開設されたことは意義深いと思います。ですが、まだまだ大学との距離を感じます。大学で研究されて



当所で

いることを、いかに企業の発展に利用していくのか、もっともつと双方が議論していくべきだと思います。大学と企業が結び付くことで、北勢だけでなく県内全域がさらに発展できると確信しています。

今西―大学と企業、地域には、まだまだ距離があり、われわれの研究の情報が企業に届いていない現状を感じます。その距離を縮めるために、大学の教員は情報発信に努め、研究の種、シーズが、企業の発展にどのような可能性を秘めているのか、明確に示していく必要があると思います。

池浦―大学の研究も世の中で役に立たないとダメだと感じています。企業のニーズを知るには、情報発信だけではなく、教員が企業に向いて、その現場で真のニーズを把握して、解決できる方策を互いに考えていくべきだと捉えています。鈴木―ニーズの発信はどうあるべきか聞かせてください―

種橋―企業側も大学へニーズを伝える機会が少なかったと思います。産業界がニーズを発信して、先生方に助言を得るという流れが十分構築できていません。先生方の研究が企業の事業発展に利用できることを認識できる機会をいかに増やしていくのか、このコロナ禍では工夫が必

要となります。

池浦―オンラインならディスカッションも可能です。コロナ禍の本年度は、研究紹介（詳細は左記）をオンラインで発信します。学内の「戦略的機能強化プロジェクト」にも採択されており、意見交換会もオンラインで可能のように、学内の技術を集約して、準備を進めています。北勢に限らず、県内外へエリアを広げて発信できるのも

オンラインならではの。県内の高校にも参加を呼び掛ける予定です。この研究紹介は今後、他の学部にも広げていくよう学内調整を進めているところです。

今西―北勢サテライトは「研究会」など全学的な活動も推進しています。産学連携のすそ野を広げて、多くの出会いの場を創出していきたいと思っています。その連携の中で工学研究科の長期インターシップ教育を

導入していきます。

種橋―産業集積地の北勢には、先生方の研究や大学の教育を活かせる地盤があります。インターンシップニーズを明確に示していただければ、我々の情報網を活用して、協力させていただくことができます。今後もうような場を頻繁に持つことで、情報交換を進めて、産学連携の深化につなげたいと思います。



今西誠之

1962年生まれ、1986年京大卒、1990年同大学院工学研究科博士課程中退、同年三重大工学部助手、同大機器分析センター助教授、同工学部助教授を経て教授、2020年4月産学連携担当副学長、北勢サテライト長に就任、専門は応用電気化学、次世代型電池開発



池浦良淳

1963年生まれ、1986年東北大卒、1991年同大学院工学研究科機械工学博士後期課程修了、同年東北大助手を経て、1995年三重大工学部講師、1998年同助教授、准教授を経て、2007年同教授、2020年4月工学研究科長、知的イノベーション研究センター長就任、専門は機械工学・制御工学・ロボット工学・人間工学



種橋潤治

1950年生まれ、1973年名古屋大卒、同年住友銀行入行、三井住友銀行取締役・専務執行役員を経て、2008年三重銀行副頭取、2009年同頭取就任、2015年同会長、2016年四日市商工会議所会頭就任、現在2期目、2019年三重県商工会議所連合会長に就任

MIE UNIVERSITY

三重大学大学院工学研究科 研究紹介

みんな見せます 工学研究科

北勢サテライト オンラインZOOM配信

各編 先着150名

10/ 7 機械工学編
10/21 建築学編
11/ 4 情報工学編
11/26 電気電子工学編
12/ 2 分子素材工学編
12/11 新技術説明編

新型コロナウイルス感染症の影響により、本年度の研究紹介事業は全編オンラインで北勢サテライト並びに三重大学からZoom配信します。

機械工学編
研究活動紹介

日時 10月7日(水) 14時～16時50分

- 内容
- 研究科紹介：工学研究科長／専攻紹介：機械工学専攻長
 - 量子力学の機械工学への応用 講師：小竹茂夫
 - 高品質な鋳物を生産するための自動化技術の開発 講師：高木優斗
 - 人間支援システム研究室の研究紹介 講師：早川聡一郎
 - 自発的溶融凝固接合とは 講師：川上博士
 - 集積加工システム研究室の研究紹介 講師：中西米徳
 - エネルギー環境工学研究室の研究紹介 講師：前田太佳夫
 - エネルギー・環境機器における複雑な熱流動の解析と評価 講師：廣田真史
 - 流動制御研究室の研究紹介 講師：辻本公一
 - 生体システム工学研究室の研究紹介 講師：稲葉忠司

意見交換会 15時50分～16時50分

定員 150人、先着順に受け付けます。受講無料

申込 三重大学大学院工学研究科ホームページから申し込みください。

問い合わせは、
三重大学工学研究科チーム総務担当＝☎059(231)9466、
またはE-mail eng-somu@eng.mie-u.ac.jp へ

主催：三重大学大学院工学研究科／共催：北勢サテライト・ユマニテックプラザ統合事務局・(株)三重ティールオー
／後援：(公財)三重県産業支援センター・四日市商工会議所・桑名商工会議所・鈴鹿商工会議所・亀山商工会議所・三重中小企業家同友会・(株)三十三総研・(株)百五総合研究所・三重大学工学部同窓会

新入会員紹介

ご加入ありがとうございます

あなたの経営をトータルサポート！四日市商工会議所は、4,000会員を超える三重県下最大の経済団体です。

事業所名	代表者名	住所	営業内容
◆観光・窯業部会			
BARダブルファンタジー	福田 浩一	西浦一丁目7-4 祇園ハイツ5番街1-2	飲食
◆建設部会			
(株)アドラス	谷口 幸広	東富田町26-19	各サイン取付
(株)光仁	酒匂 光仁	八幡町5-13	製缶、配管業
◆不動産部会			
(有)ナガタ	土橋 知子	鵜の森一丁目14-10-301	賃貸マンションの経営
◆情報・医療・福祉・サービス部会			
個性 de Smile	片岡 陽子	浮橋一丁目24-1	講座、カウンセリング、企業に対するアドバイス
四日市ヒフ科クリニック	宮崎満利子	高角町1563-10	皮膚科クリニック
(株)バリューリソース・デザイン	金津 史和	大字羽津丁289-32	ホームページ制作、システム開発
(一社)わくわくスイッチ	中村 憲和	中浜町5-22 ルナハイツ四日市3A号室	実践型インターンシップコーディネート、採用・人材育成コンサルティング
新リンパサロン四日市小杉Lupinus	前葉かおり	小杉町1294 プルースカイトム I 202	リンパサロン
◆小売商業部会			
(株)ヒルクライムトラックス	木暮 鉄夫	山田町763-1	事業用トラックの販売・買取業、広告代理
(株)エフディーシーエス	川島 隆司	北野町34-2	家具・インテリア販売・リフォーム修理
◆特別会員			
(有)丸信鉄工	土本 忍	三重郡菰野町永井3074-79	産業用部品、試作品、部品加工



中部電力パワーグリッド

むすぶ。むらく。



緊急時に便利なオールインワンスマホアプリのご紹介

停電情報お知らせサービス

NEW

いざ!というときに。あらゆる災害時に。
避難施設の検索とルート検索ができる「防災マップ」。

無料アプリ

機能① 避難施設検索

周辺の避難施設の検索ができます。

機能② 道順検索

避難施設までのルート検索ができます。



避難施設までの道順を表示

いつでも、どこにいても、すぐに受け取れる。
プッシュ通知で停電情報をお知らせ。

機能① 停電情報をプッシュ通知

停電が発生・当日した際、プッシュ通知でお知らせします。

機能② 停電地域をマップ表示

現在停電の発生している地域をマップでご案内します。



※本アプリはiOS/Android両対応です。

停電情報お知らせサービス

かんたん設定ガイド

App Store・Google Playから
「停電情報お知らせサービス」アプリを
ダウンロードしてください。



App Store
からダウンロード

※ご利用可能なiPhoneのバージョンは
iOS 10以上となります。





Google Play
で入手しよう

※ご利用可能なAndroidのバージョンは
Android 4.4以上となります。



② 地域設定

停電情報の配信を希望する
地域を選択してください。

「広域エリア」「郵便番号」「住所」の3種類からご登録
ができます。(下記は広域エリア選択のイメージ)



①「広域エリアから
選択する」をタップ



②「県」を選択



さらに
「設定変更」から
「県別地域特定番号」の
ご登録へ



③「5桁の分岐点の特定番号」をご登録可能
※県別地域特定番号欄に、名称の指定が可能



設定完了

※県別地域の特定番号欄へお住まいの地域名を特定する4桁の番号を入力。

お問い合わせ先 **0120-985-232** 受付時間 月～金曜 9:00～17:00
※土曜、日曜、祝日は本サービスが利用できません。

ALSOK 監視カメラシステム

設計から施工、そしてメンテナンスまで、
トータルサポートのALSOK





Always Security OK

★レンタルプラン 月々6,800円～

※詳細については下記連絡先にお問い合わせください

三重総合警備保障株式会社

☎059-351-0110

優良産廃処理業者認定

株式会社イトジュ

ITOJU



廃棄物でお困りの方

「新しいリサイクル方法を探したい」
「廃棄物にかかるコストをもっと下げたい」

**あなたの会社のこんな課題を
私たちは解決します。**

事業内容：製銅・鋳造・原料加工販売、総合廃棄物処理業、機械器具設置工事業、電気工事業
〒510-0033 三重県四日市市市原町 1番3号
TEL.059-331-3252 FAX.059-333-3013 URL <http://www.ito-jyu.co.jp>

会員企業の紹介

●四日市発 “ものづくり” — 株式会社 石垣歯車製作所 —

歯と歯が噛み合って回転し、動力を伝達する歯車。その製作は“より良く・より早く・より安く・より多く”の基本方針の下、信頼と実績を積み上げ、さらに未来へ挑み続ける。

精密にそして、滑らかに噛み合う歯車製造ひとすじ80年。三重の経済を支える産業道路、名四国道沿いに看板を掲げて半世紀になる創業115年(明治38年)、製茶機や製茶機などの部品修理業から現代表取締役で4代目石垣隆氏(67歳)の曾祖父が市内で起こした大正8年には2代目の祖父が石垣鉄工所として繊維機械の部品を手掛け、昭和21年に石垣切歯車製作所に改称。3代目の父敬生氏(93歳)が歯切部門を置き、同40年、現住所に工場を移して現社名に。

近代化の夜明けから、戦後復興高度経済成長期、バブル崩壊にリーマンショックと時代を潜り抜けて技術を受け継ぎ、信頼を守って常に時代のニーズに応えてきた。先代から継承する社訓「いばらない・おこらない・くさらない・まけない」は生きている。

歯車は、機械工具から自動車、船舶、建設機械、精密機器に遊具まで用途は幅広く、なくてはならない機械要素。直径10ミリから4ミリまで幅広い用途の歯車を製造している設計から製作、取り付けまで一貫施工は業界で定評がある。ラインのメンテナンスも行い、改造・修理にも対応している。ニーズに応じて適時、設備投資もしているが、「やはり、ものづくりは人あってこそ」と、石垣氏。

社員は30代から70代まで20人。経験に裏打ちされた熟練社員の確かな目と技を、若手に継承していきたくと語る。

新型コロナウイルスの影響で工期の遅延も発生したが、ホームページを通して、これまで付き合いのなかつた企業から問い合わせを受けるようになった。未来への挑戦は、次代にも託していく。



本社工場から

〒510-0023 四日市市午起2丁目5-30
☎代表059 (331) 3525
ファクス059 (331) 3587
<http://www.is-gear.com>

● 応援隊発 “そうぎょう” — CREA DENTAL LABO —
歯科技工所

歯と口腔内の健康を保つため、歯科医師の指示で義歯や矯正装置を作成する歯科技工士。
実務15年の経験で技術力を身に付けて、今年3月、独立開業を果たした。歯は健康の源！

四日市出身の代表・稲田誠氏（46歳）は大学卒業後、自動車ディーラーで営業職に就いた。車の販売を通して、接客で信頼を得ることの大切さを学んだ。

そんな中、齒科技工士の顧客と出会った。健康に携わる職業に魅力を感じ、この道への転向を決意。三重県立公衆衛生学院齒科技工士学科で2年間学び、国家資格を取得。四日市市内の技工所に就職し基本から応用まで技術を磨いた。まずは、保険適用の補綴物の作成を中心に、臨床における基本的な知識や技術習得に専念。次第に高額で複雑な仕事にも関わり、腕を上げた。

材料の検品やメンテナンスから完成品の検品、齒科医師とのカンファレンスを担うようになったころ、勤務先から独り立ちしてみてはと、打診を受けた。

独立開業のチャンスを迎え、当所を訪ねた。融資を含め、開業に必要な創業計画書作成の指導を受けて、開業へと駒を進めた。稲田氏は「実には確かな指導だった」と当所の創業支援を振り返る。

丹精込めて仕上げた補綴物を納品した後、歯科医師から「患者さんに喜んでもらえました」という声を聞くと、仕事のやり甲斐をひしひしと感じる。

開業から5ヶ月、世情は新型コロナウイルス感染症の影響で一変を呈しているが、依頼を受けた補綴物の作成に黙々と、丹精込めて打ち込む日々。

近い将来は、作業スペースを広げて、後進指導を兼ねて若手を雇い入れて、技工所のキャパシティを広げたいと語る。時間的に余裕が出来たら、新規顧客の開拓もしていきたいと前向き。



歯科技工の作業場から

〒510-8017 四日市市平町4-7
☎059 (329) 6693

お知らせ

当所ホームページ <http://www.yokkaichi-cci.or.jp>

経 営 支 援 課 ☎059(352)8290 / FAX059(355)0728
商 工 振 興 課 ☎059(352)8194 / FAX059(355)0728

会員サービス課 ☎059(352)8193 / FAX059(354)3737
総 務 課 ☎059(352)8192 / FAX059(354)3737

第96回創業カフェ (創業塾2020合同開催)

創業に関する支援制度について専門
家や創業者から学べます。受講無料。

日時 9/4(金) 19:00～21:00

会場 当所1階ホール

内容 当所職員による四日市志創業応
援隊の活用方法▽日本政策金融
公庫・三重県信用保証協会による
候えの支援策と効果的の活用法▽
伊賀の京丸屋代表・浅野正嗣氏
による創業体験談

申込 9/2までに当所
ホームページか
右記コードから申
し込みください。



事業承継セミナー (プッシュ型事業承継支援高度化事業)

「会社をたたむか、継がせるか」目から
ウロコの社長の着地作戦」と題して、事業
承継の事例と課題突破の知恵を、プロが
紹介します。三重県事業承継ネットワ
ーク主催

日時 ①9/23(水) 13:30～16:30

②9/24(木) 13:30～16:30

会場 ①県四日市庁舎5階大会議室(四
日市市新正) ②県勤労者福祉会
館6階講堂(津市栄町)

講師 両日とも、事業承継デザイナー・
司法書士・ひょうごエンジン(株)代
表 奥村聡氏

内容 1部講演「会社をたたむか、継が
せるか」/2部パネルディスカッ
ション「事業承継へのみちびき」

申込 定員各日80人、9/16までに県
事業承継ネットワーク事務局＝
ファクス059(228)3800、Eメー
ル:soudan@miesc.or.jpへ
9/7で申し込みください。
問い合わせは同事務局＝☎059
(228)3171へ

創業セミナー

創業に必要な考え方や準備など円滑
な事業スタートのための取り組みにつ
いて専門家や創業体験者から学べます。開
業資金を借りるまでの流れや税務に関す
る質問には、金融機関や当所、四日市市
の担当者、税理士によるパネルディスカ
ッションで答えます。三重県信用保証協会
主催、受講無料

日時 10/3(土) 13:00～17:00

会場 四日市市総合会館(同市諏訪町)
7階第1研修室

対象 県内に創業に興味のある人、創業
後間もない人

講師 中小企業診断士 横山博昭氏
創業者特別講演は、まな鍼灸堂
米倉まな氏

申込 三重県信用保証協会ホームペ
ージ<http://www.cgc-mie.or.jp>
または、☎059(229)6060から
事前に申し込みください。

※三重県ガイドライン「主催イベントの開催
基準」の下、感染対策を実施した上で開催
します。参加者は事前予約者に限ります。

家賃支援給付金

5月の緊急事態宣言の延長等により、
売上の減少に直面する事業者の事業継
続を下支えするため、地代・家賃(賃料)の
負担を軽減する給付金が支給されます。

対 象 ①資本金10億円未満の中堅企
業、中小企業、小規模事業者、フ
リーランスを含む個人事業者
※医療法人、農業法人、NPO法
人、社会福祉法人など会社
以外の法人も対象
②5～12月の売上が、1か月で
前年同月比50%以上減少また
は、連続3か月の合計で前年同
期比30%以上減少

③自らの事業のために占有する
土地・建物の賃料を支払ってい
るなど、①②③全てを満たす事
業者

給付額 法人最大600万円、個人事業者
最大300万円を一括給付
※申請時の直近1か月の支払
賃料(月額)に基づき算定し
た給付額(月額)の6倍

手続は予約の上申請サポート会場＝四
日市シティホテルへ。予約窓口＝☎0120
(150)413へ(平日、土日祝日
とも9:00～18:00)

家賃支援給付金ポータルサイト➡

持続化給付金申請サポートセンター 会場変更

当所1階ホールに開設されていた持続
化給付金申請サポートセンターは8/4
から、「SYNTHビジネスセンター近鉄四
日市」(〒510-8585 四日市市諏訪栄
町7番34号近鉄百貨店7階)へ移転しま
した。ご注意ください。

引き続き、来場には事前予約が必要で
す。予約窓口(オペレーター対応)＝☎
0570(077)866※平日・土日祝日とも
9:00～18:00、受付専用ダイヤル(自動
ガイダンス)＝☎0120(835)130
※24時間対応、新会場番号は「2402」

第9回四日市まちなかバル 中止に伴う返金と あとバルのご案内

新型コロナウイルスの三重県内での
感染拡大を受けて開催を中止した「まち
バル」のチケットは、購入窓口で返しま
す。インターネット予約は自動的にキャン
セルとします。

なお、同チケットは、あとバル期間8/
30～9/30に1枚750円の金券として、
対象の店で飲食に利用できます。
問い合わせは当所商工振興課へ

新型コロナウイルス対策で活用できる税制措置

最終回 消費税の課税選択の変更に係る特例、設備投資減税拡充、その他の特例措置

消費税課税選択変更の特例

新型コロナウイルス感染症の影響で、売上が著しく減少した事業者は、課税期間中であっても課税選択をやめる(免税事業者に戻る)ことが可能です。なお、免税事業者に戻るのは、その課税期間の基準期間(法人は前々事業年度、個人事業者は前々年)の課税売上が1,000万円以下の事業者です。

適用の要件

①特例に係る法律施行日(令和2年4月30日)以後に、申告期限が到来する課税期間に②新型コロナウイルス感染症の影響で、令和2年2月1日～翌3年1月31日までの一定期間(1か月以上の任意の期間)の収入が著しく減少(前年同期比概ね50%以上)し、かつ③当該課税期間の申告期限までに申請書を出した場合

※同特例の適用を受けて、課税事業者を選択する場合、課税事業者を2年間継続する必要はありません

設備投資減税の拡充

現行の「中小企業経営強化税制」において、新たにテレワークなどの導入のための設備投資も新類型(C類型)として対象範囲は拡大されました。経営力向上計画に基づく設備投資に対して、即時償却または、税額控除10%(または7%)を選択適用できる制度です。

C類型対象の要件

デジタル化設備(遠隔操作、可視化、自動制御化のいずれかに該当する設備)が対象

※機械装置160万円以上、工具30万円以上、器具備品30万円以上、建物附属設備60万円以上、ソフトウェア70万円以上

様々な特例措置

チケット代金払戻放棄による寄付金控除/特別貸与に係る印紙税が非課税へ/住宅ローン控除の適用要件の弾力化/市町村や特別区から給付される一定の給付金が非課税へなど、特例措置を受けることができます。



詳細は国税庁ホームページ https://www.nta.go.jp/taxes/nozei/nofu_konnan.htm へ

9月 専門家による定期相談のお知らせ 会場：当所2階相談室			
相 談 事 項	日 時	専門指導員／相談員	相談内容(例)
法 律 相 談	14日(月) 13:30～	弁 護 士 杉 本 雅 俊	*契約上の留意点・取引上のトラブル *売掛金回収等における法的措置 等
不動産・会社法人登記相談	3日(木) 10:00～	司 法 書 士 石 川 秀 策	*会社・その他の法人設立の際の手続き、メリット・デメリット 等 *不動産相談全般(事業上のご相談に限りです)
記帳継続指導・税務相談	16日(水) 13:00～	税 理 士 渡 邊 洋 二	*現金出納帳等のつけ方から、決算・申告の仕方の指導 等
貿易ビジネス相談 ^(※1)	18日(金) 13:00～	ジェトロ三重貿易情報センター	*海外展開に関する検討と準備項目、ジェトロ等公的機関の活用、 英文会計の英語 *海外取引等における留意点
貿易ビジネス相談 (オンライン) ^(※1)	ご希望の日時に相談可能 ※ご希望日1週間前までに要予約		*輸出入貿易の進め方 *英文商品売買契約書作成の留意点、 その他各種英文契約書等の紹介 等
特 許 相 談	9日(水) 13:30～	弁 理 士 小 林 宜 延	*特許、実用新案、意匠等に関する出願、請求、その他の手続き 等
労 務 相 談	2日(水) 13:30～	社会保険労務士 若 林 正 清	*就業規則等の策定、人事・賃金問題 等
総 合 経 営 相 談	15日(火) 13:30～	(株)企業経営管理センター	*創業に係る経営全般、新分野への進出 *経営に係る相談全般 等
よろず・IT窓口相談 ^(※2)	9日(水) 13:30～	三重県産業支援センターよろず支援拠点	*経営に係る相談全般 等 *ホームページへの集客、ネットショップ IT導入 等 *ITにまつわる相談
事 業 承 継 相 談 ^(※3)	10日(木) 13:30～	三重県産業支援センター事業引継ぎ支援センター	*事業承継に関する相談全般

◆相談は会員無料(事業外は一部有料)、非会員は※1、2、3を除く6相談は、30分5,000円(消費税別)いただきます。

◆経営安定特別相談室(経営危機の際の各種相談)を開設しております。お気軽におたずねください。

◆申し込みは相談日前々日迄に、経営支援課 ☎059(352)8290へ

JAS認定工場
一般建築用材・製材・新建材・銘木

有限会社 佐藤製材工場

代表取締役 佐藤勝教

〒510-0057 四日市市昌栄町8-5

☎(059)351-1766 FAX352-8259

▶400t迄保有!
▶クレーン作業
▶機械・機器設置
▶重量物運搬

起重機のことなら...

有限会社 根本

本 社 事 務 所 〒510-0872 三重県四日市市内堀町180番地
Tel 059-349-2255 Fax 059-349-2256
Tel 059-347-1518 Fax 059-347-1603
鈴 鹿 営 業 所 〒513-0013 三重県鈴鹿市国分町1048-1



●クリーンエネルギー LPガス
●ガス機器(温床暖房、浴室暖房、他)
●住宅設備機器、リフォーム
●太陽光発電
●ミネラルウォーター宅配



石井燃商株式会社
URL <http://www.ishii-nensho.co.jp/>

(本 社)四日市市稲葉町2-7 〒510-0041 (系列会社)デジコ総合管理棟
TEL(059)351-1411 FAX(059)351-9782 四日市市三栄町1-14 駅前マンション102号



百五銀行
FRONTIER BANKING
インターネットホームページ
<https://www.hyakugo.co.jp/>

FRONTIER BANKING

四日市地区2020年上期（1～6月）景況

三重県商工会議所連合会は、県内12商工会議所で各地区の小規模事業所を対象に実施した2020年上半期（1～6月）の景況調査の結果をまとめた。

そのうち、四日市地区の景況は、景気が「良い・やや良い」と答えた企業の割合から、「やや悪い・悪い」と答えた企業の割合を差し引いた値「DI値」が、マイナス60.8となった。前期（2019年下期）のマイナス23.1から、37.7ポイントの悪化は、新型コロナウイルス感染症の影響があったとみられる。

調査は当所地域の小規模事業所2,344社を対象に、今年6月29日から7月10日まで実施し、うち661社が回答した。回答率は28.2%

現 状

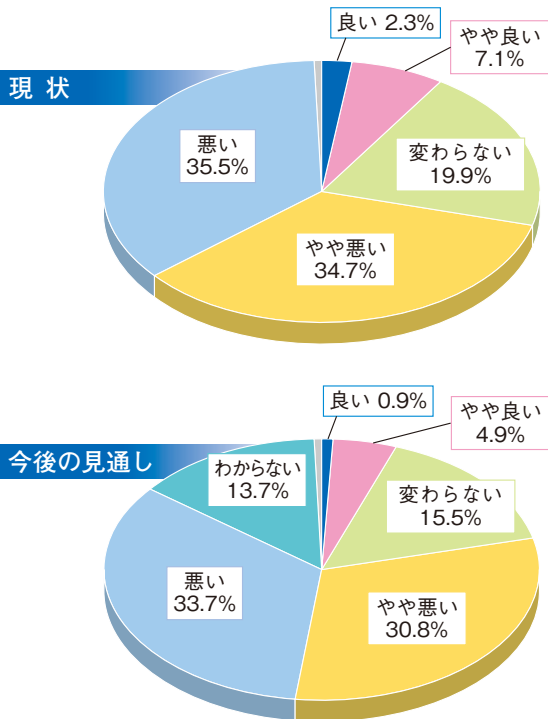
2020年1～6月は、「良い・やや良い」が9.4%（前期19.5%）、「やや悪い・悪い」が70.2%（前期42.6%）となった。

業種別のDI値は製造業マイナス66.2（前期マイナス40.9）／建設業マイナス59.0（同マイナス4.5）／卸売業マイナス79.1（同マイナス56.7）／小売業マイナス65.4（同45.0）／飲食業マイナス95.6（同マイナス52.9）／サービス業マイナス51.8（同マイナス10.3）／交通運輸業マイナス60.0（同マイナス33.3）／その他の業種マイナス25.1（同マイナス16.0）で、全ての業種で大幅に悪化した。

見 通 し

今後の見通しは「良い・やや良い」5.8%、「やや悪い・悪い」64.5%、DI値はマイナス58.7。現状より2.1ポイント上向きとしたものの、改善の見通しが遠いと思われる。

業種別のDI値は製造業マイナス61.5／建設業マイナス53.3／卸売業マイナス76.7／小売業マイナス72.9／飲食業マイナス60.9／サービス業マイナス55.6／交通運輸業マイナス40.0／その他の業種マイナス35.7と厳しく見通している。



新型コロナウイルス感染症に関する影響

当所は同調査と併せて、2020年3～5月の売上変動（前年同期比）や新型コロナの影響による経営上の問題点について独自調査した。661社の回答から結果をまとめた。

売上変動

全体でみると、前年同期から売上が①5～20%減22.7%②変わらない18.9%③35～50%減17.5%④20～35%減16.0%⑤50～75%減11.8%の順で多かった。

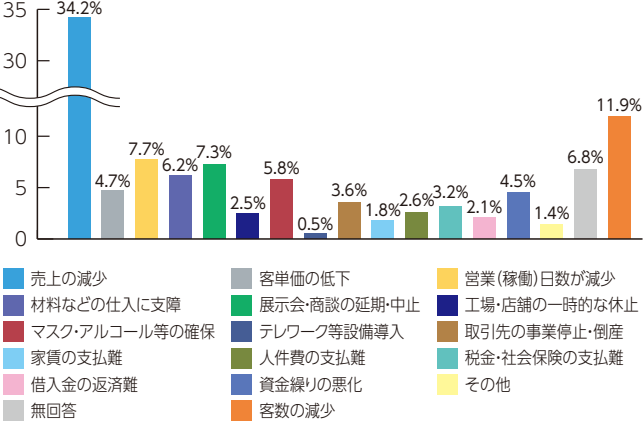
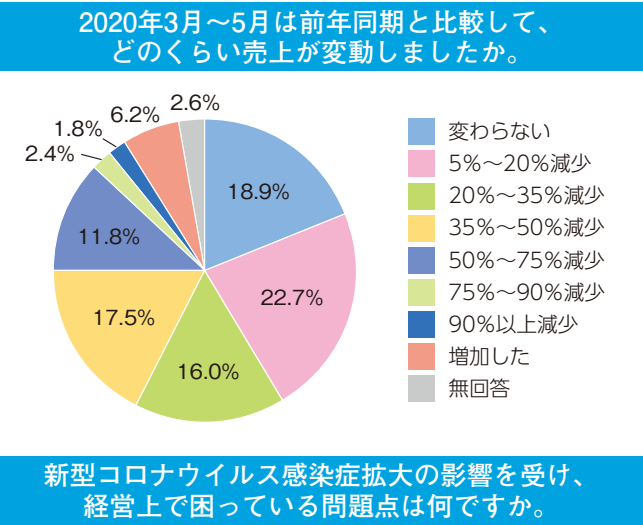
業種別の売上変動（同比）では、飲食業が50～75%減34.8%／35～50%減26.1%／75～90%減13.0%と、厳しい状況が浮彫となった。

売上が変わらないと答えた業種は、①その他の業種39.3%②サービス業28.7%③建設業19.2%の順で、飲食業4.3%が最も低かった。

問 題 点

一連の影響を受けて経営上で困っている問題点は①売上減少34.2%②客足減少11.9%③営業（稼働）日数減少7.7%④展示会・商談会中止7.3%⑤仕入れに支障6.2%の順。

業種別では、飲食業が売上減少34.5%／客足減少27.6%で、問題の6割以上を占めた。売上減少は製造業36.3%／卸売業34.3%／建設業33.9%／小売業30.5%／サービス業25.4%と、各業種で問題点の1位となった。



7月28日、35人が出席し、四日市港霞ヶ浦地区北埠頭81号岸壁の新規事業化に向けた要望書の提出（追認）と新入会員12件Ⅱ詳細は7ページⅢの入会を承認した。続いて、観光・まちづくり委員会（7月7日）やメッセナゴヤ2020への出展など9件を報告した。議事後、三重県警認定「子ども安全・安心の店」募集について県警担当者から案内があった。

竹尾博光会長はじめ21人が出席。令和元年度事業報告・収支決算と、同2年度事業計画案・収支予算案、役員改選の3議案を承認した。議事終了後は自衛隊三重地方協力本部長の濱岡清隆一等陸佐による講話「陸上自衛隊の今後の取り組み」に耳を傾けた。

諏訪神社で地元商工業の繁栄を祈願する恒例行事「商品祭」を挙行し、種橋潤治会頭や森智広市長ら約30人が参列。例年、大四日市まつりの協賛事業として実施してきたが、新型コロナウイルスの影響で今年、まつりは中止となった。種橋会頭はいさつで「歴史ある商品祭の伝統を絶やさず、このコロナ禍から一刻も早く地元商工業者や人々の生活が、本格再開できることを祈念します」と述べた。

来年3月卒業予定の学生や30代の若年者を対象に、合同企業説明会を四日市市文化会館（同市安島）で開催した。新型コロナウイルスの影響でこれまで3月～5月に予定していた定期開催を中止してきたが、人材を求める企業や、就職を希望する学生らの声を受けて、本年度初開催に踏み切った。会場入り口にはモニターに顔を写すだけで体温を測定する検温器3台と、アルコール消毒スプレーを設置して来場者全員のマスク着用と検温、手指消毒を徹底。各面談ブースに飛沫防止シートを張った。適切な来場人数を維持するため学生側に事前登録を促して、常にソーシャルディスタンスを呼び掛けるなど、感染防止対策を万全にした。この日は、地元を中心に求人している企業38社の出展に対して、学生132人が参加して、両者熱心に面談した。学生からは「コロナ対策がしっかりとされていて安心して参加できた」、「これまでコロナで説明会へ参加ができなかったが、今回は良い経験になった」との声が上がった。

中小企業相談所とは
国の中小企業施策の一つである「経営改善普及事業」を推進しています。当所では商工振興部内に設置し、知事から資格認定を受けた経営指導員と経営支援員総勢13人が、主に小規模事業者の方々を対象に、経営に関する次のような相談に対応しています。

金融相談
国民生活金融公庫の「マル経融資制度（無担保・無保証人）」や、県・市の融資制度の紹介、斡旋を通じて、事業に必要な運転資金、設備資金の調達を支援します。

記帳相談
会員企業のうち個人事業主を対象に、会計ソフト「やよいの青色申告」を活用して、日々の取引で発生する経費や売上などを記録し、正しく税金を申告できるように支援します（有料）。その他の記帳にも相談に応じます。

事業計画作成支援
前向きに販売促進を行う事業者を支援する「小規模事業者持続化補助金」、生産性向上のため革新的なサービス、試作品開発や設備投資を支援する「ものづくり補助金」（※両補助金とも経済産業省



井田康裕
商工振興部長 兼 中小企業相談所長
(53歳・平成2年4月入所)
経営のことなら、まずは当所へご相談ください。

直轄）を獲得するために必要な事業計画書や申請書の作成を支援します。

専門家による相談
弁護士や税理士など専門家による窓口相談日を毎月、事前予約制で開設しています。会員企業の方は、無料で経営について専門家に相談できます。専門家を事業所や店舗へ無料で派遣して、現場で経営に関するアドバイスを受けることも可能です。

他にも、創業や事業承継に関する相談、労働保険事務組合による労働保険の加入・保険料申告・納付の手続も支援しています。経営に関することなら、ぜひ、お気軽にご相談ください。

知っ得!! 商工会議所活用法
もっと身近に 四日市商工会議所 4
今号では、当所中小企業相談所について、商工振興部の井田康裕部長からご紹介させていただきます。

ビジネス・ワンポイント

相続法の改正 ― 法務局での遺言書保管制度

令和2年7月10日から標記保管制度が始まりました。自筆証書遺言は秘密裏に作っておける反面、紛失・隠匿・廃棄・書換等の危険性があり、本人死亡後には家庭裁判所での検認が必要との難点があります。この難点解消のために創設されたのが標記保管制度です。この制度は保管申請時の手数料も3,900円であるなど負担の少ない制度となっています。

＜保管申請時の要件＞
【保管申請人】は遺言者本人のみで、代理人申請は認められません。本人確認のため運転免許証等顔写真付きの公的書類の持参が必要です。
【予約】出頭日時指定の予約が必要です。
【管轄】遺言者の住所地・本籍地又は所有する不動産所在地を管轄する法務局です。
【様式等】A4用紙・ボールペン等の消えにくい筆記具・財産目録等以外の本文は自筆であること等の決まりがあります。
【保管期間】遺言書は遺言者死亡日から50年、遺言書の画像情報等の遺言書に係る情報は死亡日から150年です。

＜遺言者が生存中の手続き＞
【閲覧・撤回】遺言者自身は遺言書の閲覧、遺言書の返却請求（保管申請の撤回）が可能です。
【変更の届出】保管後に遺言者の住所や氏名等形式的な変更があったときは、変更の届出が必要です。
＜遺言者が死亡後の手続き＞
【遺言書保管の有無の確認、閲覧・遺言書情報証明書の取得】特定の遺言者について自分が相続人や受遺者等又は遺言執行者となっている可能性があると思う人は、「遺言書保管事実証明書」の交付を求め、遺言書保管の有無を確認することが出来ます。相続人・受遺者・遺言執行者等となっている者については、遺言書を閲覧したり、遺言書内容の証明書の取得が可能です。
【死亡時の関係遺言書保管通知・通知指定者への通知】遺言者死亡後に遺言書の閲覧や遺言書情報証明書の交付がされると、保管法務局から関係相続人らに対し遺言書保管の通知がされます。又、遺言者が保管申請時に希望すれば通知対象者1名を指定しておくことができます。遺言書保管を検討したい場合には、予約のうえ法務局でご相談下さい。



石川司法書士事務所
石川秀策氏

当所ホームページでビジネス・ワンポイントのバックナンバーを掲載中。自由に閲覧できます。

社宅もUR賃貸住宅
1戸からご利用いただけます。

アクセスがいいから通勤も快適！
URならではのメリットがうれしい！
お家賃もお手頃でうれしいね！
URだから安心だね。

●家賃相場：9,300～18,000
●敷金：1ヶ月分
●保証：保証人不要・ネット検索可・先着順無抽選
●お問い合わせ：052-968-3110
●独立行政法人 都市再生機構

Canon PSP AAA 14年連続最高位認定
皆様のお力で14年連続
キヤノンパートナーサービス資格最高位認定!!
初快率! 5年連続全国TOP10入賞(2019年)
全国3位獲得

事務機のプロ集団。
Tel.059-346-5411
YONJIM CO., LTD.
〒510-0891 四日市市永西2丁目18番地7号
四日市事務機センター 検索 https://www.yj-c.co.jp/

「技術の向上、懇切、迅速、安全」をモットーに、ご信頼にお応えします。
創業 大正12年 総合建設業
ナルカワ **生川建設株式会社**
お問い合わせは TEL 059-355-2310 まで
本社：〒510-0065 四日市市中浜田町1-10
http://www.narukawa-kk.com
東京・札幌・名古屋・大阪・神戸・福岡

MSR A JAB M-EMS ステップ2 登録

四日市市勤労者・市民交流センター
★付属設備充実
★無料駐車場完備
※当センターの駐車場はもちろん、中央緑地公園の駐車場もお使い頂けます
大会議室(90名) 中会議室(30名程度) 小会議室(12名) スポーツ等に使えるホールもあります。ぜひご利用ください。
※料金一例
研修室(24名) 900円
大会議室(90名) 6,000円
〒510-0886 四日市市日永東1丁目2-25
TEL 059-347-3000 FAX 059-345-3286
http://www.cc-yokkaichi.com/

テント・シート・汙過布・産業用資材
株式会社 タナカ
〒510-0027 四日市市高浜新町2-18
TEL (059) 332-3322(代) FAX (059) 332-9538
http://www.tanaka-t.co.jp

創業140余年、印刷を主軸に時代とともに変化する情報伝達の手段をいち早くとらえお客様のニーズに対応しています
Press / 印刷 / Internet / インターネット
Original Design Item / デザイン企画
Digital Signage / 電子看板
Seal Label Printing / シール・ラベル印刷 etc
水九印刷株式会社
■〒510-0013 四日市市富士町1番147号 ■TEL (059) 332-6600 ■FAX (059) 332-6688

創業嘉永年間 永年の信用と実績
株式会社 ふじや本店 **光倫会館**
24時間365日 家族葬から社葬まで自社スタッフが対応
☎0120-114248
入会金5千円のみ 電話1本で即対応
掛け金(前払金)など不要
【本社】〒510-0836 四日市市松本町北大谷2015 ※北大谷斎場口
TEL:059-351-1151(代) FAX:059-351-4224 www.efujiya.co.jp

ダイナミック 織細 迅速
「更なる欲しい」を
実現させます。
萩野メタルワークス株式会社
三重県四日市市北浜田町9-16
tel:059-353-0261

MIDLAND 企業のおんしん経営を
ワンストップでサポートします!
ミッドランド経営グループ
株式会社ミッドランド経営
ミッドランド社会保険労務士法人
古川典明公認会計士事務所
ミッドランド税理士法人
ミッドランド行政書士事務所
古川不動産鑑定事務所
ミッドランドビジネスセミナー(毎月開催) 詳細はホームページで!
～各分野の専門家がバックアップします～
認定経営革新等支援機関
株式会社 **ミッドランド経営** TEL 059-353-6767
FAX 059-351-0649

税務・相続・贈与の相談 **Sun-Eye**
認定経営革新等支援機関
税理士法人 サンアイ片山会計
お気軽にご相談ください
代表社員・税理士 横山 達夫
税理士 東 正子
公認会計士・税理士 久留美輝晃
税理士 横山 剛
公認会計士・税理士 南条 佳史
税務・相続・贈与
会社・経営相談
確定申告・会社設立
☎059-353-5300(代) FAX 059-353-5355
四日市市久保田1-3-41

朝日ガスエナジーは、暮らしと産業のベストパートナーを目指します
Asahi Gas
■エネルギー(LPGガス、天然ガス、電気)の最適提案
■産業ガスの製造・販売
■ガス機器・住宅設備機器・リフォームの提案・施工
■インフラ(ガス、電気、上下水道)・空調・防消火設備機器の設計・施工
■SS事業(石油製品販売、自動車整備・販売・車検)
■不動産事業
エネルギーと住まいの **朝日ガスエナジー株式会社**
〒512-0913 三重県四日市市西坂部町4 7 8 9-2
【TEL】059-332-2311
【HP】https://www.asahigas.co.jp/
【E-mail】info@asahigas.co.jp

JTB 感動のそばに、いつも。
個人旅行は **JTB四日市店**
☎059-353-8611
営業時間10:00～18:00(火曜定休)
団体旅行は **JTB三重支店**
☎059-228-0203
営業時間9:30～17:30(土曜・日曜・祝日定休)

JTB四日市店
JTB三重支店

みえ子育てWAON



発行手数料 **300円(税込)**

- ご登録不要 ●年会費無料
- チャージ上限金額:5万円
- ※クレジットカードではありません。

ご利用金額200円(税込)ごとに、1ポイント(1円相当)たまる、便利でおトクな電子マネーのカードです。

詳しくは **WAON** 検索

「みえ子育てWAON」は、三重の未来を担う子どもたちや子育て家庭を応援する事業に役立てられます。

みえ子育てWAONを、全国の加盟店でご利用頂くと、ご利用金額の0.1%がイオンから「三重県子ども基金」に寄付されます。寄付されたお金は、少子化対策・子どもの貧困対策・児童虐待の防止・社会的養護の推進などに活用されます。

三重県内のイオン、イオンスタイル 20店舗でご購入いただけます。※複数枚もっていただくことは可能ですので、既にWAONをお持ちの方もご利用いただけます。また、1枚にまとめた方には、既存のカードのポイントを新しいカードにポイントを移行することもできます。

WAON WAONは左記マークのある全国のWAON加盟店でご利用いただけます。



お仕事の『困った』を解決します

- ☑️ テレビ会議ってどうするの？
- ☑️ ウィルスが心配
- ☑️ 外から社内へアクセスしたい
- ☑️ テレワークしてみたいけど・・・
- ☑️ SEO対策がしたい

三重県経営品質賞 健康経営優良法人 2018年 奨励賞

MYPLEASURE

株式会社マイプレジャー

0120-08-0961

〒510-0064 四日市市新正 4-7-21

ポスティングは、チラシを配って地域密着 30年!

四日市 鈴鹿 桑名 三重郡

お店・企業のPRをしませんか？

株式会社 **ミッドハ光** にお任せください!

お問合わせ **0120-103-491** <http://www.mid-hakko.com>

三重県三重郡菟田野町神森 604-4 tel.059-394-3491 fax.059-394-3452

「もしも」や「まさか」に 商工会議所の 生命共済制度 備えて安心!

役員および従業員の福利厚生にご活用いただけます。

特長

- 病気・災害による死亡、事故による入院を365日24時間保障。
- 医師の診査なしで簡単にお申し込みいただけます。
- 掛金は全額損金または必要経費に計上できます。
- 余剰金があれば配当金として還元されます。
- 商工会議所独自の給付制度(祝金・見舞金など)もあります。

※不正行為や不法行為があった場合、保険金・給付金をお支払いできない場合がありますので、ご注意ください。

創業明治十九年 胡麻油の老舗

おいしさと、安心。こだわりの持ちつて百三十五年。

圧搾法を守り続ける、それが九鬼の胡麻油。

〒510-0059 三重県四日市市尾上町 11 番地

【お客様相談窓口】【ホームページ】
0120-50-1158 <http://www.kuki-info.co.jp/>

九鬼産業株式会社

せつこうボードを中心とした総合不燃建材メーカー

チヨダウーテ株式会社

川越町高松928番地

059-363-5555

日替り弁当を配便

いつも、ほかほか保温ジャー

ポリユーム満点! 完全手作り!

日替り弁当 1食 **450円** 税込 レギュラー

日替り弁当 1食 **530円** 税込 オリジナル

各種会合、会議、イベント等の特注弁当、オードブルもご予算に応じて承ります。

0348-5066 0348-5067

四日市市海山道町一丁目1552番地1

お多福 OTAFUKU

ふらっと・ぶらっと・よっかいち

四日市の魅力再発見

近鉄湯の山線沿線の会員さん紹介編 4

— 伊勢川島駅沿線は美味しさ満載 —

ランチからアフタヌーンティー、ディナーまで、食を楽しめるエリアです!

※新型コロナウイルスの感染拡大防止に向けた社会的配慮を導入した上で、会員さんを訪問しています。

■リヴィエールシーマー洋菓子店—



■ 1号店: 四日市市川島新町51
☎059(322)6068、
営業時間8時半~19時、年中無休

■ 2号店: 四日市市川島町4557-228
☎059(322)8816、営業時間10時~19時、火曜13~19時、年中無休

要望通りつくるオリジナルのバースデーケーキ(要予約)は定評。地場産のかぶせ茶や牛乳を使った焼き菓子、プリンも人気商品。

■伊勢川島駅から西へ、住宅街を抜ける県道630号沿いの1号店は開業から30年。オーナーパティシエ・川嶋俊二氏(68歳)のアイデアと季節感満載のケーキ、焼き菓子がずらりと並び、緑豊かな立地に喫茶店併設の2号店は、こだわり焙煎コーヒーを提供。マスコメロン半身丸ごとと生クリーム、プリンの組み合わせの絶品デセール・ムロン(600円、季節限定)、自家農園の摘みたてをふんだんに使ったブルーベリータルト(420円)はイチオシ!お客様の需要に常に応えたいと、年中無休はオーナーの心意気。




■みそ家川島本店—とんかつ専門店—

■ 四日市市川島6516-1
☎059(322)8385
営業時間 月~水、金、祝前日11時~15時・17時半~21時半、土日祝日11時~15時・17時~21時半、ラストオーダーはいずれも閉店30分前まで、木曜定休
<https://miso-ya.owst.jp>

コロナ対策の一環で弁当や単品のテイクアウトメニューを電話で注文、車で受け取るパーキングスルーを実施



■北勢に5店舗展開の人気とんかつ店発祥の店。毎日、食べても食べ飽きないという、とんかつ好きの代表・坂田幸司氏(43歳)が10年前、交通量が多く近隣に住宅地広がる国道477号(湯の山街道)沿いに開業。キメ粗目ながら、揚げ油を吸いにくいパン粉でサクサクの衣をまとったロースやヒレの旨味が、ソースと絡まって口の中にいっぱい。ランチメニュー(ロースカツ1,080円から、みそかつ1,180円から)はご飯、みそ汁、キャベツおかわり自由。肉質・味に定評の国産ブランド豚メニューもご賞味あれ!




あとながき

8月15日は戦争の惨禍を風化させまいと心に刻む日。8月12日も忘れてはならない日。35年前の日航ジャンボ機墜落事故は乗客乗員524人のうち520人犠牲と、単独機事故で史上最悪の機体後部の圧力隔壁の修理ミスによる破損で垂直尾翼と補助動力装置が脱落し、操縦不能から迷走飛行の末の阿鼻叫喚が当時、生々しく報道されました。ジャンボ機は米ボーイング社の大型機747シリーズで1970年就航。大量輸送で海外旅行の大衆化を可能にした花形機種でした。そんな古き良き時代の象徴を2022年で生産終了とボーイング社が今夏、発表しました。■新型コロナの影響で旅客需要低迷が長引くとみた大型機の減産計画ですが、各国航空会社はすでに老朽化と燃費効率の悪さからジャンボ機の退役を進めていました。■就航から半世紀、時代が求めなくなった大型機。コロナ禍は良くも悪くも色んな流れを加速させるようです。

【ま】

太陽化学株式会社

TAIYO KAGAKU

四日市本社 / 〒512-1111 三重県四日市市山田町800番 TEL(059) 340-0800 FAX(059) 328-1430
東京本社 / 〒105-0013 東京都港区浜松町1丁目6番3号 TEL(03) 5470-6800 FAX(03) 5470-6804

<https://www.taiyokagaku.com>

この街と生きていく地域のみなさまと

北伊勢上野信用金庫

理事長 南部 和 典

本 部：四日市市安島二丁目2番3号 ☎(059) 354-1611(代)

地域とともに
みなさまとともに



三重銀行

三十三フィナンシャルグループ

ポムポムプリン

©1996, 2019 SANRIO CO., LTD.
APPROVAL No. G600971

世界をつなぐ、
モノづくり。

住友電装
Connect with the Best



快適なバスの旅をお届けします

グループ旅行、冠婚葬祭、各種レジャーに
貸切バスのご利用は三岐観光バスへ。
予約センター：(059) 365-1800



サービスエリア内で営業中

- 御在所サービスエリア店
東名阪自動車道下り線 御在所サービスエリア「EXPASA御在所」内
- 上郷サービスエリア店
東名高速道下り線 上郷サービスエリア「たべりん横丁」



三岐線

近鉄富田
〜
西藤原



北勢線

西桑名
〜
阿下喜

地域をつなぐ

三岐鉄道

Pioneering Logistics
先駆ける物流へ

4部門が有機的に連携し、
高次元の物流サービスを提供。

倉庫
部門

港湾
部門

輸送
部門

国際
部門

人と人を結び、都市と都市をつなぎ、
新しい夢と文化を育むトランシグループ。

物流と人のハーモニー
TRANCY
日本トランスシティ株式会社

<https://www.trancy.co.jp/>

- ◆未成年者の飲酒は法律で禁じられています。
- ◆妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与える恐れがあります。
- ◆お酒は適量を楽しみましょう。

★ISO9001・ISO14001認証取得企業
★モンドセレクション(世界酒類コンクール)37年連続受賞
★IWC2018大吟醸部門・2019純米酒部門
トロフィー受賞蔵

株式会社 宮崎本店 本社工場

〒510-0104 三重県四日市市楠町南五味塚972番地
電話 059-397-3111 FAX 059-397-3113
ホームページ <https://www.miyanoyuki.co.jp>



皆様に心から愛される美酒造り
「人も心、酒も心」
清酒 宮の雪と
キンミヤ焼酎
宮崎本店です。

発行所 四日市商工会議所

四日市市諏訪町二番五号

TEL (〇五九) 代表三五二一八一九一

発行責任者

須藤康夫 定価一部五〇円

(会費から充当)

印刷 水九印刷(株)